



# ESPAANS LEUK SPAANS LEREN

DOOR SONJA HARTEMINK & JEFFRY ROEST

MEER DAN 80 PAGINA'S

# VOORWOORD

Het idee om dit eBook te maken is ontstaan naar aanleiding van de vele positieve reacties die we de afgelopen jaren hebben ontvangen op onze blogartikelen op [www.espaans.nl](http://www.espaans.nl) en [www.leukspaansleren.nl](http://www.leukspaansleren.nl). Wij vinden het uiteraard erg leuk dat men zo spontaan en enthousiast reageert, zowel op de website als per e-mail, en via de Facebookpagina's, 'Espaans Online Spaans leren' en 'Leuk Spaans leren'.

Nadat we diverse keren de vraag kregen of we een makkelijk te lezen overzicht van onze blogs hadden, zijn we voor jullie aan de slag gegaan. Met als resultaat dit eBook! Wij zijn er heel blij mee jou deze prachtige bundel te kunnen bieden, en jij hopelijk ook! Het is een hulpmiddel waarmee jij je iets meer basiskennis eigen kunt maken. Daarnaast is het een handig naslagwerk voor diegenen die de taal al redelijk beheersen.

Voor eenieder die zijn kennis van de Spaanse taal naar een hoger niveau wil brengen, door bijvoorbeeld het vergroten van de vocabulaire of het verkrijgen van een vlottere conversatie techniek, bieden wij professionele online cursussen Spaans. Cursussen afgestemd op jouw niveau en tempo binnen een exclusieve online leeromgeving én met ondersteuning van ervaren en gekwalificeerde leraren in Spanje. Aan het einde van ieder hoofdstuk van dit eBook lees je hier meer over.

We hopen dat je ons via de verschillende kanalen blijft volgen, en ons (en jouw vrienden) laat weten wat je van dit eBook vindt.

Heel veel plezier en succes met het leren van de Spaanse taal!

- Sonja Hartemink en Jeffry Roest.



1

# BASIS SPAANS

Landen waar Spaans gesproken wordt

Het Spaanse alfabet

De getallen

Begroeten en voorstellen

Vraagwoorden

Regelmatige werkwoorden (tegenwoordige tijd)



## LANDEN WAAR SPAANS GESPROKEN WORDT

Spaans (español) of Castiliaans (castellano) is een Romaanse taal en als moedertaal na het Chinees de meest gesproken taal ter wereld. Voor 406 miljoen mensen is Spaans de moedertaal, terwijl nog eens 180 miljoen Spaans als tweede taal spreken. De historische oorsprong van de taal ligt in Spanje maar de meeste sprekers zijn tegenwoordig in Latijns-Amerika te vinden.

In Spanje spreekt niet iedereen Spaans. Een groot aantal mensen spreekt een streektaal of minderheidstaal. Het gebruik van streektaal in alle facetten van het dagelijks leven is in Spanje veel gebruikelijker dan in Nederland. Zo verschijnen er dagbladen in streektaal en is de streektaal ook de dagelijkse taal van onderwijs, handel en overheid. De drie bekendste streektalen zijn het Catalaans, het Baskisch en het Galicisch.

Het Spaans vindt zijn oorsprong in Spanje. Na de ontdekking van Amerika door Columbus in 1492 werd het Spaans door ontdekkingsreizigers en conquistadores (veroveraars) over de wereld verspreid. Vandaag de dag wordt het Spaans in meer dan 20 landen op alle continenten gesproken.

Binnen Europa wordt Spaans gesproken in Spanje en Andorra. In Afrika in Equatoriaal-Guinea. In Noord-Amerika in Mexico en het zuiden van de Verenigde Staten. In Midden-Amerika in Guatemala, Cuba, Dominicaanse Republiek, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Puerto Rico, Costa Rica en Panama. In Zuid-Amerika in Colombia, Argentinië, Peru, Venezuela, Chili, Ecuador, Bolivia, Paraguay en Uruguay. In Azië op de Filipijnen en in Oceanië op het Paaseiland.

In de genoemde landen is het Spaans een officiële taal, met uitzondering van Andorra, de VS en de Filipijnen.

Het Spaans heeft geen bijzonder moeilijke grammatica en is zelfs één van de eenvoudigste talen om te leren, in tegenstelling tot bijvoorbeeld Nederlands. Toch zijn er een aantal regels waar je rekening mee moet houden als je Spaans leert.

Het Spaans kent twee geslachten voor zelfstandige naamwoorden, mannelijk en vrouwelijk. Bijvoeglijke naamwoorden worden meestal achter het zelfstandig naamwoord waar ze bij horen geplaatst, en ze stemmen met het zelfstandig naamwoord overeen in geslacht. Als er sprake is van een vrouwelijk zelfstandig naamwoord, dan moet het bijvoeglijke naamwoord ook in de vrouwelijke vorm. Vrouwelijke zelfstandige naamwoorden herken je o.a. aan een uitgang eindigen op ‘-a’, maar er zijn uitzonderingen. Zo is “el día” (de dag) bijvoorbeeld mannelijk.



## HET SPAANSE ALFABET

Het Spaanse alfabet is vrijwel hetzelfde als in het Nederlands. Het heeft echter wel een extra letter, de 'ñ' (welke je uitspreekt als 'nj') en de extra lettercombinaties 'ch', 'll' & 'rr'.

De grootste verschillen in de uitspraak betreffen de 'j', uitgesproken als de Nederlandse 'g' en de 'v', uitgesproken als de Nederlandse 'b'. De dubbele 'll' klinkt bij benadering als de Nederlandse 'j'.

Op de volgende pagina tref je per letter (en lettercombinatie) een voorbeeldwoord. Daarnaast kun je via [www.espaans.nl/het-spaanse-alfabet](http://www.espaans.nl/het-spaanse-alfabet) per letter de uitspraak beluisteren.

Aa



el avión

Bb



el burro

Cc



el crayón

Chch



el chocolate

Dd



el delfín

Ee



la estrella

Ff



la fresa

Gg



el gato

Hh



la hoja

Ii



la isla

Jj



los jeans

Kk



el koala

Ll



el libro

Ll



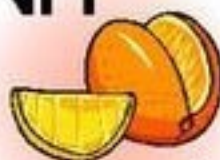
la llave

Mm



la mariposa

Nn



la naranja

Ññ



el ñu

Oo



las olas

Pp



el perro

Qq



el queso

Rr



la rana

Ss



el sol

Tt



la tortuga

Uu



las uvas

Vv



el violín

Ww



los wafles

Xx



el xilófono

Yy



el yo-yo

Zz



los zapatos

| Letter | Naam       | Uitspraak                                                                                                  |
|--------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a      | a          | zelfde als een Nederlandse 'a' in "dak"                                                                    |
| b      | be         | zelfde als een Nederlandse 'b' in "bank"                                                                   |
| c      | ce         | ca-, co-, cu- als een 'k' in "klein"<br>ce-, ci- als th in het Engelse woord "think"                       |
| d      | de         | zelfde als een Nederlandse 'd' in "drankje"<br>aan het einde van een woord zachter of zelfs onuitgesproken |
| e      | e          | zelfde als een Nederlandse 'e' in "met"                                                                    |
| f      | e fe       | zelfde als een Nederlandse 'f' in "favoriet"                                                               |
| g      | ge         | zelfde als een Engelse 'g' zoals in het woord "good"<br>met ge-, gi- als een Nederlandse 'ch/g' in "goed"  |
| h      | hache      | uitspraak: "aatsje", de 'h' wordt niet uitgesproken                                                        |
| i      | i latina   | zelfde als 'ie' in "diep"                                                                                  |
| j      | jota       | zelfde als een Nederlandse 'g' maar iets zachter<br>(soms ook als een 'h')                                 |
| k      | ka         | zelfde als een Nederlandse 'k' in "klank"<br>(deze letter wordt alleen gebruikt voor leenwoorden)          |
| l      | ele        | zelfde als een Nederlandse 'l' in "lang"                                                                   |
| ll     | elle       | bij benadering als een Nederlandse 'j' in "mayo"                                                           |
| m      | eme        | zelfde als een Nederlandse 'm' in "mank"                                                                   |
| n      | ene        | zelfde als een Nederlandse 'n' in "nagel"                                                                  |
| ñ      | e ñe       | zelfde als 'nj' in "Spanje"                                                                                |
| o      | o          | klank ligt tussen een 'o' in "bom" en 'oo' in "boom"<br>aan het einde van een woord meer als 'oo'          |
| p      | pe         | zelfde als een Nederlandse 'p' in "plak"                                                                   |
| q      | cu         | zelfde als een Nederlandse 'k' in "kastanje"                                                               |
| r      | erre       | zelfde als een rollende 'r'                                                                                |
| rr     | erre doble | zelfde als een Nederlandse 'r' in "raak"                                                                   |

| Letter | Naam          | Uitspraak                                                                                       |
|--------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| s      | ese           | zelfde als een Nederlandse 's' in "slang"                                                       |
| t      | te            | zelfde als een Nederlandse 't' in "tank"                                                        |
| u      | u             | zelfde als een Nederlandse 'oe' in "doek"<br>onuitgesproken na een 'q' in "que" en 'g' in "gue" |
| v      | uve           | zelfde als een Nederlandse 'b' in "brand"                                                       |
| w      | uve doble     | vaak als een v, wordt alleen gebruikt in niet-Spaanse woorden                                   |
| x      | equis         | zelfde als een Nederlandse 'x' of 'ks' in "ex" of "heks"                                        |
| y      | ye (i griega) | zelfde als een Nederlandse 'j' in "januari"<br>een losse 'y' zoals 'i' in "iemand"              |
| z      | ceta          | als 'th' in het Engels, bijvoorbeeld "think"                                                    |

# DE GETALLEN

Leer de getallen uit je hoofd, dat komt altijd goed van pas. Bijvoorbeeld wanneer je in een winkel of restaurant in Spanje iets wilt kopen of bestellen.

|                      |                       |                     |                             |
|----------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------------|
| 0 cero               | 10 diez               | 20 veinte           | 30 treinta                  |
| 1 uno                | 11 once               | 21 veintiuno        | 31 treinta y uno            |
| 2 dos                | 12 doce               | 22 veintidós        | 32 treinta y dos            |
| 3 tres               | 13 trece              | 23 veintitrés       | 33 treinta y tres           |
| 4 cuatro             | 14 catorce            | 24 veinticuatro     | 34 treinta y cuatro         |
| 5 cinco              | 15 quince             | 25 veinticinco      | 35 treinta y cinco          |
| 6 seis               | 16 dieciséis          | 26 veintiséis       | 36 treinta y seis           |
| 7 siete              | 17 diecisiete         | 27 veintisiete      | 37 treinta y siete          |
| 8 ocho               | 18 dieciocho          | 28 veintiocho       | 38 treinta y ocho           |
| 9 nueve              | 19 diecinueve         | 29 veintinueve      | 39 treinta y nueve          |
| 40 cuarenta          | 50 cincuenta          | 60 sesenta          | 70 setenta                  |
| 41 cuarenta y uno    | 51 cincuenta y uno    | 61 sesenta y uno    | 71 setenta y uno            |
| 42 cuarenta y dos    | 52 cincuenta y dos    | 62 sesenta y dos    | 72 setenta y dos            |
| 43 cuarenta y tres   | 53 cincuenta y tres   | 63 sesenta y tres   | 73 setenta y tres           |
| 44 cuarenta y cuatro | 54 cincuenta y cuatro | 64 sesenta y cuatro | 74 setenta y cuatro         |
| 45 cuarenta y cinco  | 55 cincuenta y cinco  | 65 sesenta y cinco  | 75 setenta y cinco          |
| 46 cuarenta y seis   | 56 cincuenta y seis   | 66 sesenta y seis   | 76 setenta y seis           |
| 47 cuarenta y siete  | 57 cincuenta y siete  | 67 sesenta y siete  | 77 setenta y siete          |
| 48 cuarenta y ocho   | 58 cincuenta y ocho   | 68 sesenta y ocho   | 78 setenta y ocho           |
| 49 cuarenta y nueve  | 59 cincuenta y nueve  | 69 sesenta y nueve  | 79 setenta y nueve          |
| 80 ochenta           | 90 noventa            | 100 cien            | 1.000 mil                   |
| 81 ochenta y uno     | 91 noventa y uno      | 101 ciento uno      | 2.000 dos mil               |
| 82 ochenta y dos     | 92 noventa y dos      | 200 doscientos      | 10.000 diez mil             |
| 83 ochenta y tres    | 93 noventa y tres     | 300 trescientos     | 100.000 cien mil            |
| 84 ochenta y cuatro  | 94 noventa y cuatro   | 400 cuatrocientos   | 1.000.000 un millón         |
| 85 ochenta y cinco   | 95 noventa y cinco    | 500 quinientos      | 123.456.789                 |
| 86 ochenta y seis    | 96 noventa y seis     | 600 seiscientos     | ciento veintitrés millones, |
| 87 ochenta y siete   | 97 noventa y siete    | 700 setecientos     | cuatrocientos cincuenta     |
| 88 ochenta y ocho    | 98 noventa y ocho     | 800 ochocientos     | y seis mil, setecientos     |
| 89 ochenta y nueve   | 99 noventa y nueve    | 900 novecientos     | ochenta y nueve             |



Barcelona

## BEGROETEN EN VOORSTELLEN

Net als in het Nederlands gebruik je in het Spaans de formele vorm om jezelf te introduceren aan iemand die je niet kent. Dit geldt ook wanneer je een onbekende een vraag stelt. Gebruik in deze situaties “usted” (enkelvoud) of “vosotros” (meervoud). Twee voorbeelden van formele vragen:

| Ejemplos              | Voorbeelden          |
|-----------------------|----------------------|
| ¿Cómo se llama usted? | Hoe heet u?          |
| ¿De dónde es usted?   | Waar komt u vandaan? |

# Formeel voorstellen

Wanneer je formeel aan iemand wordt voorgesteld kun je de volgende voorbeelden gebruiken:

| Saludos formales                        | Formeel voorstellen                      |
|-----------------------------------------|------------------------------------------|
| ¿Me permite presentarle a ...?          | Sta mij toe ... aan u te introduceren?   |
| Encantado/a (de conocerte/de conocerle) | Aangenaam kennis te maken                |
| Un placer (conocerte/conocerle)         | Het doet mij plezier u te kennen         |
| El gusto es mío.                        | Het doet mij ook plezier (vrij vertaald) |



## HANDIGE TIP

In het Spaans wordt er een omgekeerd vraagteken ‘¿’ aan het begin van de vragende zin gezet, zodat duidelijk is waar de vraag begint:

¿Cuántos años tienes? (Hoe oud ben je?)

Wil jij het omgekeerde vraagteken typen?

Windows: ‘Ctrl’ + ‘Alt’ + ‘?’ of linker ‘Alt’ + 168

Mac: Rechter ‘Alt’ + ‘Shift’ + ‘?’

## Begroetingen in het Spaans

| Presentar formalmente | Formeel voorstellen                                                                                               |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hola                  | Hallo                                                                                                             |
| ¿Cómo estás?          | Hoe gaat het met je?                                                                                              |
| ¿Cómo está (usted)?   | Hoe gaat het met u?                                                                                               |
| Buenos días           | Goedemorgen, goedendag<br>(vanaf ca. 4.00 tot 13.00 uur)                                                          |
| Buenas tardes         | Goedemiddag (vanaf ca. 13.00 tot 20.00 uur)                                                                       |
| Buenas noches         | Goedenavond, goedenacht<br>(vanaf ca. 20.00 – 4.00 uur)<br>Kan zowel als begroeting als afscheid gebruikt worden. |
| ¿Qué tal?             | Hoe gaat het met je?                                                                                              |
| ¿Qué hay?             | Hoe gaat het?                                                                                                     |
| ¿Qué pasa?            | Wat is er aan de hand?                                                                                            |

## Enkele vormen van afscheid nemen

| Despedir     | Afscheid nemen       |
|--------------|----------------------|
| Adiós        | Daag                 |
| Hasta luego  | Tot later, tot ziens |
| Hasta pronto | Tot snel, tot ziens  |

## Het werkwoord “llamarse” (heten)



## Het werkwoord “llamarse” (heten)

|                     |                         |                    |
|---------------------|-------------------------|--------------------|
| Yo                  | <b>me</b> llamo ...     | Ik heet ...        |
| Tú                  | <b>te</b> llamas ...    | Jij heet ...       |
| Él/ella/usted       | <b>se</b> llama ...     | Hij/zij/u heet ... |
| Nosotros/-as        | <b>nos</b> llamamos ... | Wij heten ...      |
| Vosotros/-as        | <b>os</b> llamáis ...   | Jullie heten ...   |
| Ellos/ellas/ustedes | <b>se</b> llaman ...    | Zij heten ...      |

## Bienvenido y bienvenida! (welkom)



# VRAAGWOORDEN

| Palabras de pregunta | Vraagwoorden           |
|----------------------|------------------------|
| ¿Qué?                | Wat?                   |
| ¿Quién(es)?          | Wie? (meervoud)        |
| ¿Cuál(es)?           | Wat, welke? (meervoud) |
| ¿Dónde?              | Waar?                  |
| ¿Adónde?             | Waarheen?              |
| ¿Cómo?               | Hoe?                   |
| ¿Por qué?            | Waarom?                |
| ¿Cuándo?             | Wanneer?               |
| ¿Cuánto?             | Hoeveel?               |



## REGELMATIGE WERKWOORDEN (TEGENWOORDIGE TIJD)

De tegenwoordige tijd (presente de indicativo) wordt voornamelijk gebruikt om gebeurtenissen te beschrijven die zich afspelen in de huidige tijd, op het moment van spreken. Er zijn drie basistypen Spaanse werkwoorden. Deze onderscheiden zich in de uitgangen ‘-ar’, ‘-er’ & ‘-ir’.

Ieder type heeft een eigen manier van vervoegen. Enkele voorbeelden van regelmatige werkwoorden: uitgang ‘-ar’: “hablar” (spreken), uitgang ‘-er’: “comer” (eten) en uitgang ‘-ir’: “vivir” (leven).

## Het werkwoord “hablar” (spreken)

Het werkwoord “hablar” is een voorbeeld voor alle regelmatige werkwoorden eindigend op ‘-ar’.

|                     |                  |                   |
|---------------------|------------------|-------------------|
| Yo                  | habl <b>o</b>    | Ik spreek         |
| Tú                  | habl <b>as</b>   | Hij spreekt       |
| Él/ella/usted       | habl <b>a</b>    | Hij/zij/u spreekt |
| Nosotros/-as        | habl <b>amos</b> | Wij spreken       |
| Vosotros/-as        | habl <b>áis</b>  | Jullie spreken    |
| Ellos/ellas/ustedes | habl <b>an</b>   | Zij spreken       |

## Het werkwoord “comer” (eten)

Het werkwoord “comer” is een voorbeeld voor alle regelmatige werkwoorden eindigend op ‘-er’.

|                     |                 |               |
|---------------------|-----------------|---------------|
| Yo                  | com <b>o</b>    | Ik eet        |
| Tú                  | com <b>es</b>   | Jij eet       |
| Él/ella/usted       | com <b>e</b>    | Hij/zij/u eet |
| Nosotros/-as        | com <b>emos</b> | Wij eten      |
| Vosotros/-as        | com <b>éis</b>  | Jullie eten   |
| Ellos/ellas/ustedes | com <b>en</b>   | Zij eten      |

# Het werkwoord “vivir” (leven, wonen)

Het werkwoord “vivir” is een voorbeeld voor alle regelmatige werkwoorden eindigend op ‘-ir’.

|                     |         |                 |
|---------------------|---------|-----------------|
| Yo                  | vivo    | Ik woon         |
| Tú                  | vives   | Jij woont       |
| Él/ella/usted       | vive    | Hij/zij/u woont |
| Nosotros/-as        | vivimos | Wij wonen       |
| Vosotros/-as        | vivís   | Jullie wonen    |
| Ellos/ellas/ustedes | viven   | Zij wonen       |

## HANDIGE TIP

Het is belangrijk om goed te luisteren wanneer je een taal leert. Vaak hebben talen specifieke klanken die niet in je eigen taal voorkomen. Wil je deze klanken beheersen, dan zal je eerst goed moeten luisteren. Zo kun je je mond- en keelspiieren trainen om deze klanken na te bootsen en juist uit te spreken. Goed luisteren zal je helpen een nieuwe woordenschat te ontwikkelen en de structuur van de taal te leren begrijpen. En ook kijken; sommige klanken hoor je wel, maar je hebt geen idee hoe deze gevormd worden. Dan moet je goed kijken hoe iemand deze uitspreekt en vormt. Zie je hoe deze mensen hun mond en lippen bewegen, probeer dit dan te imiteren.

# CURSUS SPAANS VOOR VOLWASSENEN

De cursus 'Spaans voor volwassenen' duurt 12 weken waarbij je als student één keer per week online contact hebt met de leraar.

- Totaal 12 online privélessen met Spaanse leraar.
- Inclusief materiaal voor 2 tot 4 uur zelfstudie per week.

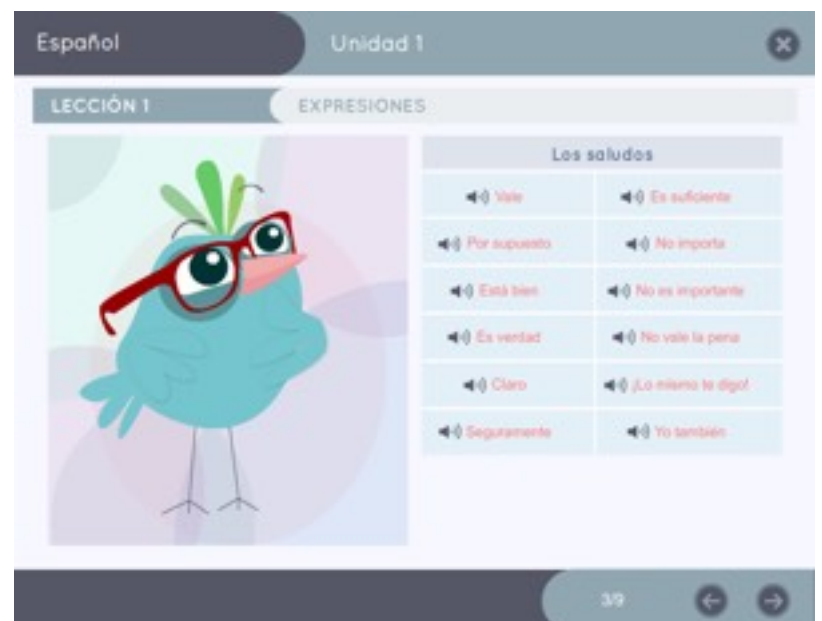
[www.espaans.nl/cursus-voor-volwassenen](http://www.espaans.nl/cursus-voor-volwassenen)

## Inhoud van de online campus

De online campus is interactief en aantrekkelijk ingericht met visueel lesmateriaal, bestaande uit teksten, foto's, video's, podcasts, toetsen, (korte) examens en opdrachten. Daarnaast bevat de online campus een bibliotheek met teksten, informatie over grammatica en vocabulaire. Ook kun je gebruik maken van het forum, chats en een online kalender waarin je afspraken met de leraar kunt inplannen.

## Persoonlijke begeleiding

De student krijgt persoonlijke begeleiding van zijn of haar leraar in Spanje. Wekelijks bestudeer je in eigen tempo en tijd het lesmateriaal en maak je vervolgens één keer per twee weken een afspraak binnen de campus voor de mondelinge evaluatie met de leraar. Hierbij wordt gebruik gemaakt van een microfoon en camera.





2

# IN SPANJE

Het weer

De kloktijden

In een restaurant

De maaltijden

Het gebruik van “ser” en “estar”

Het gebruik van “estar” en “hay”



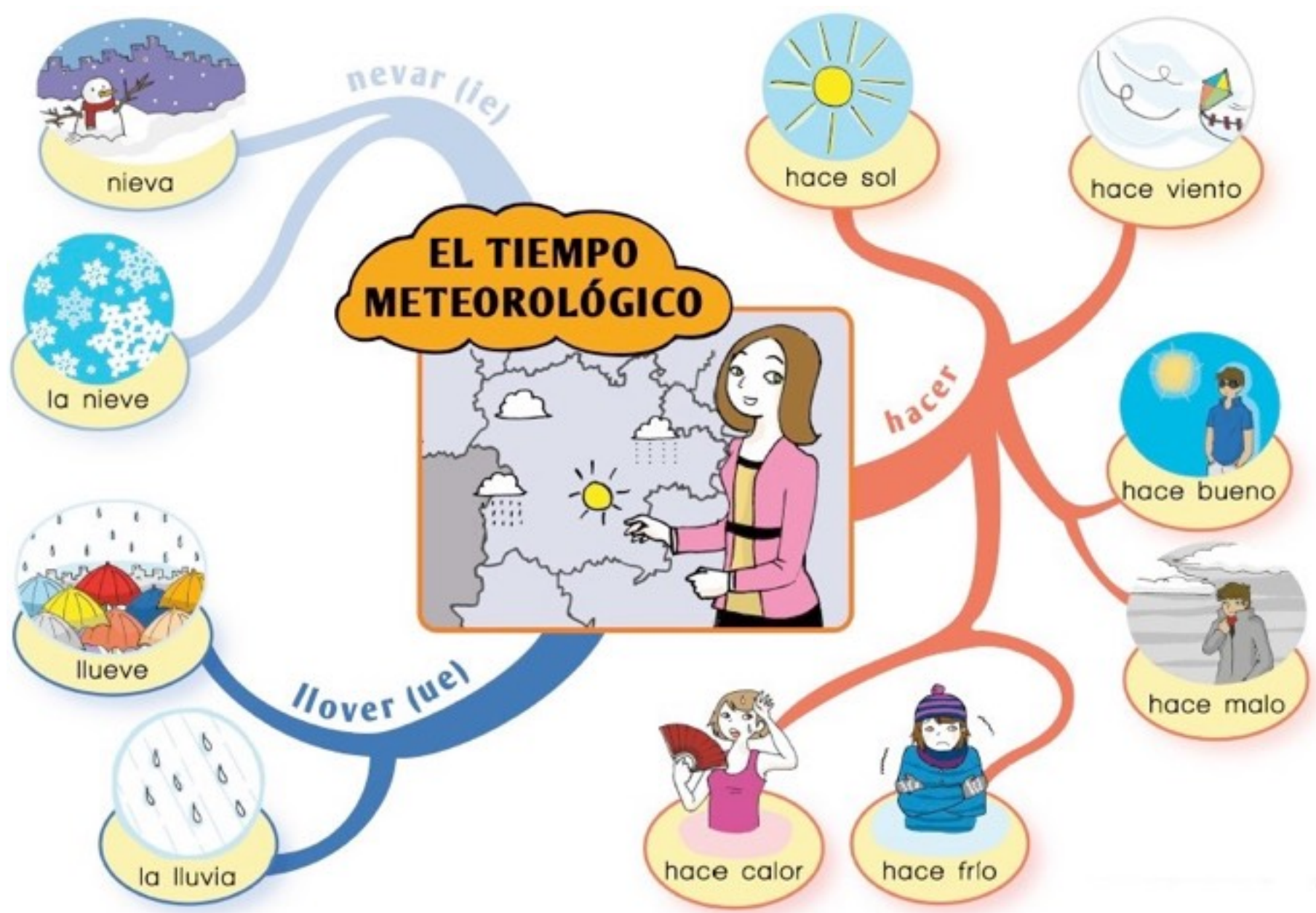
## HET WEER

Het zonnige klimaat van Spanje trekt elk jaar weer vele toeristen naar met name de zuid- en oostkust van Spanje. Het maakt het land ook geliefd voor mensen die gepensioneerd zijn en er een tweede woning hebben. Met name gedurende de wintermaanden komen veel ouderen uit Noord-Europa overwinteren. Daarnaast komen in de zomermaanden juist veel gezinnen tijdens de schoolvakanties genieten van het prettige weer. Ook de Spanjaarden, uit de steden in het binnenland, trekken massaal naar de kustgebieden, waar het in de warme zomermaanden goed toeven is.

Net als Nederlanders praten de Spanjaarden graag over het weer. Het is daarom handig wanneer je wat basiskennis hebt van woorden en zinnen die veel worden gebruikt om het weer van vandaag of morgen te omschrijven.

| El tiempo                            | Het weer                                |
|--------------------------------------|-----------------------------------------|
| ¿Qué tiempo hace (hoy)?              | Hoe is het weer (vandaag)?              |
| Hace buen tiempo                     | Het is mooi weer                        |
| Hace mal tiempo                      | Het is slecht weer                      |
| Hace frío                            | Het is koud                             |
| Hace calor                           | Het is warm                             |
| Hoy hace calor                       | Vandaag is het warm                     |
| Hace sol                             | De zon schijnt                          |
| Hoy hace sol                         | Vandaag schijnt de zon                  |
| Hace viento                          | Het waait                               |
| Hace (unos) 25 grados                | Het is (ongeveer) 25 graden             |
| Llueve (llover)                      | Het regent (regenen)                    |
| Hoy está lloviendo                   | Het regent vandaag                      |
| Nieva (nevar)                        | Het sneeuwt (sneeuwen)                  |
| Hay tormenta                         | Het stormt                              |
| Hay niebla                           | Het is mistig                           |
| Hay chubascos                        | Er zijn regenbuien                      |
| Está nuboso/nublado                  | Het is bewolkt                          |
| Está cubierto                        | Het is zwaar bewolkt                    |
| Está despejado                       | Het is onbewolkt                        |
| Hace buen tiempo y un poco de viento | Het is mooi weer en met een beetje wind |
| Hace mucho frío y hace mucho viento  | Het is heel koud en het waait hard      |

## Het weer



### HANDIGE TIP

Nieuwsgierig zijn naar de cultuur vormt een belangrijke factor in je vooruitgang bij het leren van een nieuwe taal. Wanneer je bijvoorbeeld de Spaanse taal wilt leren én geïnteresseerd bent in de aspecten van de Spaanse cultuur, zal het leren een stuk eenvoudiger zijn. Onderzoeken hebben namelijk aangetoond dat mensen die 'cultuur nieuwsgierig' zijn meer ontvankelijk zijn voor de taal.



## DE KLOKTIJDEN

Wanneer het aantal uren één betreft. Als voorbeeld “es la una” (het is één uur) wordt altijd “es la” (het is) gebruikt. Bij alle andere uren wordt “son las” (het is, meervoud) gebruikt.

| Ejemplos                  | Voorbeelden            |
|---------------------------|------------------------|
| Es la una                 | Het is één uur         |
| Es la una y media         | Het is half twee       |
| Es la una menos cuarto    | Het is kwart voor één  |
| Son las dos               | Het is twee uur        |
| Son las cinco y media     | Het is half 6          |
| Son las ocho menos cuarto | Het is kwart voor acht |

Daarnaast geldt dat in het Nederlands “het is vijf voor tien” gezegd wordt terwijl in het Spaans gezegd wordt “son las diez menos cinco” (het is tien uur min vijf). In het Nederlands “tien over vijf” is in het Spaans “son las cinco y diez” (het is vijf uur en tien).

| Las horas                   | De kloktijden              |
|-----------------------------|----------------------------|
| ¿Qué hora es?               | Hoe laat is het?           |
| Es la una en punto          | Het is exact één uur       |
| Son las cinco               | Het is vijf uur            |
| Son casi las ocho           | Het is bijna acht uur      |
| Son las ocho pasadas        | Het is net over achten     |
| Es la una y dos minutos     | Het is twee over één       |
| Son las dos y cinco         | Het is vijf over twee      |
| Son las tres y cuarto       | Het is kwart over drie     |
| Son las seis y media        | Het is half zeven          |
| Es la una menos veinticinco | Het is vijf over half één  |
| Son las diez menos veinte   | Het is tien over half tien |
| Son las doce menos cuarto   | Het is kwart voor twaalf   |





Valencia

## IN EEN RESTAURANT

Tijdens je vakantie is het de moeite waard om op zoek te gaan naar een typisch Spaans restaurant waar je dineert tussen de lokale bevolking. Uiteraard wil je in zo'n restaurant niet overkomen als een onbeholpen toerist. Het is belangrijk dat je een kort gesprek kunt voeren met iemand van de bediening. Als je een aantal nuttige standaardzinnen leert, val je niet uit de toon in een restaurant waar je alleen maar Spaans om je heen hoort.

Een mannelijke ober spreek je aan met “camarero”, een serveerster met “señora”. Met “Quieres algo de beber?” vraagt de ober of je iets wilt drinken. Als de ober vraagt: “Quieres algo de comer?”, dan wil hij weten of je ook iets te eten wilt bestellen. Als je de menukaart nog niet gekregen hebt, zeg je: “La carta, por favor”.

| En un restaurante                          | In een restaurant                                |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| ¿Qué está incluido?                        | Wat is inbegrepen?                               |
| ¿Viene con ensalada?                       | Is er een salade bij?                            |
| ¿Cuál es la sopa del día?                  | Wat is de soep van de dag?                       |
| ¿Qué me recomienda?                        | Wat beveelt u mij aan?                           |
| ¿Puede darme ...?                          | Kunt u mij ... brengen ?                         |
| La cuenta, por favor                       | De rekening, alstublieft                         |
| Estuvo delicioso                           | Het heeft heerlijk gesmaakt                      |
| ¿Dónde hay un buen restaurante?            | Waar is een goed restaurant?                     |
| Quisiera reservar una mesa para dos        | Ik zou graag een tafel voor twee reserveren      |
| ¿Qué clase de ... tiene?                   | Wat voor soort ... heeft u?                      |
| ¿Tienen comida vegetariana?                | Heeft u vegetarische gerechten?                  |
| La carne está cruda                        | Het vlees is rauw                                |
| A mí me gusta poco hecho                   | Ik houd van kort gebakken                        |
| A mí me gusta al punto                     | Ik houd van half doorbakken                      |
| Muy hecho                                  | Goed doorbakken                                  |
| Quiero probar un plato típico de la región | Ik wil een typisch gerecht uit de regio proberen |

## HANDIGE TIP

Probeer niet bang of terughoudend te zijn als je een taal wilt leren. Het is helemaal niet erg om fouten te maken. In het begin zal je niet alles begrijpen of niet snel op de juiste woorden komen, dat hoort bij het leerproces. Het kan zijn dat je je ongemakkelijk voelt maar door te blijven oefenen zal je de taal echt leren.

| Más palabras          | Meer woorden    |
|-----------------------|-----------------|
| La bebida             | Het drankje     |
| La cuchara            | De lepel        |
| El cuchillo           | Het mes         |
| La cuenta             | De rekening     |
| La mesa               | De tafel        |
| El camarero           | De ober         |
| El menú               | Het menu        |
| Menú del día          | Menu van de dag |
| El pan                | Het brood       |
| Picante               | Pikant          |
| La pimienta           | De peper        |
| El pimentero          | Het pepervaatje |
| El plato              | Het bord        |
| El platillo           | Het bordje      |
| El postre             | Het nagerecht   |
| La propina            | De fooi         |
| La sal                | Het zout        |
| El salero             | Het zoutvaatje  |
| La servilleta         | Het servet      |
| La tarjeta de crédito | De credit card  |
| La taza               | Het kopje       |
| El tenedor            | De vork         |
| El vaso               | Het glas        |

# PEDIR EN UN RESTAURANTE

## PARA PEDIR LOS PLATOS:

*¿Qué va a tomar?  
El plato del día es...  
¿Desea algo más?  
¿Qué va a tomar para beber?*

*¿Puede traer la  
carta por favor?  
Por favor, ¿me  
toma nota?*

*De primero (quiero)...  
De segundo...  
De postre...  
Para beber...*

## PREGUNTAR SOBRE UN PLATO

*¿Qué es?  
¿Qué lleva?  
¿Cómo está hecho?*

## PEDIR ALGO QUE FALTA

*¿Me puede traer un  
cuchillo/un poco más de  
pan?*

## PEDIR LA CUENTA

*¿Me puede traer la  
cuenta por favor?*





Malaga

# DE MAALTIJDEN

Het ontbijt in Spanje bestaat meestal uit een kop koffie en toast met bijvoorbeeld jam. “El almuerzo” is een soort tweede ontbijt waarbij stokbrood belegd met tortilla, ham of kaas wordt gegeten. ‘s Middags eet men vaak warm met een voor-, hoofd- en nagerecht, waarna meestal de siësta volgt. Later op de dag wordt af en toe een zoet tussendoortje (la merienda) gegeten, wat bestaat uit bijvoorbeeld stukje brood met chocola. ‘s Avonds rond een uur of 9 volgt het avondeten (la cena), een tweede warme maaltijd, maar traditioneel gezien minder uitgebreid dan het middageten, bijvoorbeeld soep of tapas.

| ¿A qué hora comemos en España? | Hoe laat eten we in Spanje? |
|--------------------------------|-----------------------------|
| El desayuno                    | Het ontbijt                 |
| El almuerzo                    | Een soort tweede ontbijt    |
| La comida                      | De maaltijd                 |
| La merienda                    | Een zoet tussendoortje      |
| La cena                        | Het avondeten               |

## Hoe laat eten we in Spanje?

¿A qué hora comemos en España?

|                    |   |                 |
|--------------------|---|-----------------|
| <b>EL DESAYUNO</b> | → | <b>8:00 h.</b>  |
| <b>EL ALMUERZO</b> | → | <b>11:00 h.</b> |
| <b>LA COMIDA</b>   | → | <b>14:30 h.</b> |
| <b>LA MERIENDA</b> | → | <b>17:30 h.</b> |
| <b>LA CENA</b>     | → | <b>21:00 h.</b> |



## HET GEBRUIK VAN "SER" EN "ESTAR"

In het Spaans zijn er twee vertalingen voor het woord “zijn”. Ze betekenen allebei gewoon “zijn”, maar ze worden in verschillende situaties gebruikt. Het is soms lastig ze uit elkaar te houden, en te weten wanneer je ze toe moet passen. Onderstaande uitleg helpt hierbij.

Gebruik “ser”                      zijn + een eigenschap (langdurig, altijd geldend) of hoedanigheid.

Gebruik “estar”                  zijn + een toestand (tijdelijk, op een bepaald moment geldend); zich bevinden.

Het werkwoord “ser” (zijn)

|                     |       |                |
|---------------------|-------|----------------|
| Yo                  | soy   | Ik ben         |
| Tú                  | eres  | Jij bent       |
| Él/ella/usted       | es    | Hij/zij/u bent |
| Nosotros/-as        | somos | Wij zijn       |
| Vosotros/-as        | sois  | Jullie zijn    |
| Ellos/ellas/ustedes | son   | Zij zijn       |

Het werkwoord “ser” komt van het Latijnse werkwoord “essere” dat “scène” betekent. Daarom wordt “ser” gebruikt om een essentiële eigenschap uit te drukken. “Ser” wordt gebruikt voor situaties die permanent of langdurig zijn. Eigenschappen van personen, bijvoorbeeld “intelligent”, “slank”, of “mooi” en eigenschappen van voorwerpen zoals “oud” of “nieuw”, zijn permanent, evenals het beschrijven van je nationaliteit of je beroep, bijvoorbeeld “ik ben Spanjaard” of “ik ben arts”.

| Características           | Eigenschappen             |
|---------------------------|---------------------------|
| Soy inteligente           | Ik ben intelligent        |
| Eres simpático            | Jij bent sympathiek       |
| Mis padres son tolerantes | Mijn ouders zijn tolerant |
| Ustedes son buenos        | Jullie zijn goed          |
| Helena es bonita          | Helena is mooi            |
| Juan es generoso          | Juan is royaal            |

| Profesiones         | Beroepen           |
|---------------------|--------------------|
| Soy médico          | Ik ben arts        |
| María es estudiante | María is studente  |
| Pedro es carpintero | Pedro is timmerman |

| Nacionalidades    | Nationaliteiten    |
|-------------------|--------------------|
| Ana es mexicana   | Ana is Mexicaanse  |
| José es argentino | José is Argentijn  |
| Jan es holandés   | Jan is Nederlander |

## Concrete situaties waarin “ser” gebruikt wordt

|                       |                                    |
|-----------------------|------------------------------------|
| Oorsprong             | - Las naranjas son de Valencia     |
| Doel                  | - La tarea es para mañana          |
| Tijdstip              | - Son las tres de la tarde         |
| Onpersoonlijk gebruik | - Es posible que lleguen más tarde |
| Kenmerk               | - Este cañón es muy profundo       |
| Sociale gebeurtenis   | - La fiesta es en casa de Sara     |

## Het werkwoord “estar” (zijn)

|                     |         |                |
|---------------------|---------|----------------|
| Yo                  | estoy   | Ik ben         |
| Tú                  | estás   | Jij bent       |
| Él/ella/usted       | está    | Hij/zij/u bent |
| Nosotros/-as        | estamos | Wij zijn       |
| Vosotros/-as        | estáis  | Jullie zijn    |
| Ellos/ellas/ustedes | están   | Zij zijn       |

Het werkwoord “estar” komt van het Latijnse werkwoord “stare” en drukt een bepaalde staat uit. Daarom wordt “estar” gebruikt om een tijdelijk situatie of conditie aan te duiden. “Estar” wordt gebruikt bij veranderlijke situaties. Een situatie verandert wanneer deze betrekking heeft op gevoelens of eenmalige acties, situaties of locaties.

| Sentimientos                   | Gevoelens                   |
|--------------------------------|-----------------------------|
| Estoy harto                    | Ik ben het beu              |
| Estoy furioso                  | Ik ben razend               |
| Julio está enamorado de Silvia | Julio is verliefd op Silvia |

Niemand kan “eeuwig” razend zijn. Verliefd op iemand zijn, is iets dat in principe kan veranderen. Dit in verband met gevoelens van de mens die veranderlijk van aard zijn.

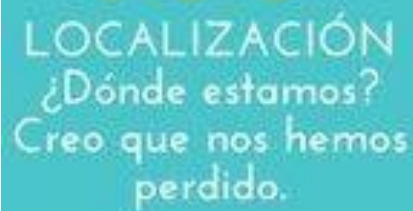
| Lugares           | Locaties             |
|-------------------|----------------------|
| Estoy en Toledo   | Ik ben in Toledo     |
| Estoy en la playa | Ik ben op het strand |

## Concrete situaties waarin “estar” gebruikt wordt

|                   |                            |
|-------------------|----------------------------|
| Gezondheid        | - Estoy bien de salud      |
| Toestand          | - Estoy cansado            |
| Zich bevinden     | - Los archivos están ahí   |
| Tegenstrijdigheid | - El chocolate está amargo |
| Nadruk            | - El postre está delicioso |

## Alle begin is moeilijk

Iedere keer wanneer je “ik ben” (Juan, ziek, vrij vandaag, etc.) wilt zeggen moet je bedenken met welke vorm je dat doet. Je zal vast en zeker zo nu en dan fouten blijven maken. Ook wanneer je de vervoegingen volledig uit je hoofd kent is het niet altijd eenvoudig. De vervoegingen hierboven zijn in de “Presente” (tegenwoordige tijd). Om de werkwoorden “ser” en “estar” goed te beheersen is het eerst belangrijk te leren wanneer je ze toepast, een kwestie van regelmatig herhalen. Pas daarna is het tijd voor het gebruik van de andere tijden zoals de subjuntivo, de (im)perfecto, etc.





## HET GEBRUIK VAN “ESTAR” EN “HAY”

“Estar” wordt ook gebruikt wanneer “zijn” betekent: zich bevinden. Het onderwerp (wie of wat) dat zich ergens bevindt moet bepaald zijn, met andere woorden: het moet een naam zijn, voorafgegaan worden door een lidwoord (el, la, los, las), door een bezittelijk voornaamwoord (mi, tu, su, etc.) of door een aanwijzend voornaamwoord (este, esta, estos, estas, etc.)

### Het gebruik van “estar”

| El uso del “estar”        | Het gebruik van “estar”    |
|---------------------------|----------------------------|
| ¿Qué está incluido?       | Wat is inbegrepen?         |
| ¿Cuál es la sopa del día? | Wat is de soep van de dag? |

## Het gebruik van “hay”

“Hay” betekent er “is/er zijn” en wordt gebruikt wanneer het onderwerp onbepaald is. Zo wordt “hay” bijvoorbeeld in de volgende situaties gebruikt:

| El uso del “hay”              | Het gebruik van “hay”              |
|-------------------------------|------------------------------------|
| Hay un hombre en el banco     | Er is een man in de bank           |
| Hay dos señoras en la terraza | Er zijn twee vrouwen op het terras |
| ¿Qué libro hay en la mesa?    | Welk boek is/ligt er op de tafel?  |
| No hay nadie                  | Er is niemand                      |

## Het verschil tussen “estar” en “hay”

Onderstaand een voorbeeld om het verschil tussen het gebruik van “estar” en “hay” aan te tonen.

| La diferencia                        | Het verschil                                        |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| La pizarra está al fondo de la clase | Het schoolbord is (bevindt zich) vooraan in de klas |
| Hay una pizarra en la clase          | Er is een schoolbord in de klas                     |

### HANDIGE TIP

Een nieuwe taal leren kost tijd. Probeer daarom elke dag een aantal nieuwe woorden en nieuwe regels van de betreffende taal te leren. Schrijf de woorden op en oefen door de woorden uit te spreken. Praten met iemand die de taal spreekt is heel effectief. Als je niemand hebt om mee te praten; praat dan tegen jezelf of tegen je hond, kat of teddybeer. Daarnaast kun je ervoor kiezen jezelf op te nemen en terug te luisteren om zo jouw uitspraak te verbeteren.

# CONVERSATIECURSUS

De 'Conversatiecursus' omvat 10 keer 55 minuten online conversatie met een Spaanse leraar.

- Lesmateriaal en feedback worden per e-mail toegezonden.
- Inclusief materiaal voor 1 á 2 uur zelfstudie per week.
- Native Spaans leraar, perfect voor een goede conversatie.

[www.espaans.nl/conversatiecursus](http://www.espaans.nl/conversatiecursus)

## Inhoud van de online campus

De online campus is interactief en aantrekkelijk ingericht met visueel lesmateriaal, bestaande uit teksten, foto's, video's, podcasts, toetsen, (korte) examens en opdrachten. Daarnaast bevat de online campus een bibliotheek met teksten, informatie over grammatica en vocabulaire. Ook kun je gebruik maken van het forum, chats en een online kalender waarin je afspraken met de leraar kunt inplannen.

## Persoonlijke begeleiding

De student krijgt persoonlijke begeleiding van zijn of haar leraar in Spanje. Wekelijks bestudeer je in eigen tempo en tijd het lesmateriaal en maak je vervolgens één keer per twee weken een afspraak binnen de campus voor de mondelinge evaluatie met de leraar. Hierbij wordt gebruik gemaakt van een microfoon en camera.





3

# WOORDEN LEREN

De kleuren

In huis

Beroepen

Plaatsbepalingen

Aanwijzende voornaamwoorden

Het gebruik van “por” en “para”



DE KLEUREN

| Los colores | De kleuren |
|-------------|------------|
| Beige       | Beige      |
| Azul        | Blauw      |
| Rubio       | Blond      |
| Marrón      | Bruin      |
| Amarillo    | Geel       |
| Oro         | Goud       |
| Gris        | Grijs      |
| Verde       | Groen      |
| Naranja     | Oranje     |
| Morado      | Paars      |

| Los colores (parte 2) | De kleuren (deel 2) |
|-----------------------|---------------------|
| Rojo                  | Rood                |
| Rosado                | Roze                |
| Violeta               | Violet              |
| Blanco                | Wit                 |
| Plata                 | Zilver              |
| Negro                 | Zwart               |
| Oscuro                | Donker              |
| Claro                 | Licht               |



Madrid

## IN HUIS

In dit hoofdstuk behandelen we de vocabulaire die van toepassing is op een huis. Het gaat hierbij om de namen van de diverse voorwerpen die je in een woning kunt vinden.



| En casa              | In huis              |
|----------------------|----------------------|
| La silla             | De stoel             |
| La fotografía        | De foto              |
| La biblioteca        | De boekenkast        |
| La mesa              | De tafel             |
| El mando a distancia | De afstandsbediening |
| La lámpara           | De lamp              |
| El frutero           | De fruitschaal       |
| La televisión        | De televisie         |
| La sofa              | De bank              |
| La alfombra          | Het tapijt           |
| El candelabro        | De kandelaar         |
| La cadena musical    | De muziekinstallatie |
| El cuadro            | Het schilderij       |
| La planta            | De plant             |
| El teléfono          | De telefoon          |
| La mesita            | De salontafel        |
| El reloj             | De klok              |
| La chimenea          | Het haardvuur        |
| El acuario           | Het aquarium         |
| El enchufe           | Het stopcontact      |
| El radiador          | De radiator          |
| El aspirador         | De stofzuiger        |
| La vela              | De kaars             |

| En casa (parte 2) | In huis (deel 2) |
|-------------------|------------------|
| La radio          | De radio         |
| El periódico      | De krant         |
| La puerta         | De deur          |
| El libro          | Het boek         |
| La cortina        | Het gordijn      |
| El jarrón         | De vaas          |



| Más palabras             | Meer woorden          |
|--------------------------|-----------------------|
| El cubo de basura        | De vuilnisbak         |
| La cafetera eléctrica    | Het koffiezetapparaat |
| El bote                  | De voorraadbus        |
| El fregadero             | De gootsteen          |
| El reloj                 | De klok               |
| El papel de cocina       | De keukenrol          |
| El horno microondas      | De magnetron          |
| El cubo                  | De emmer              |
| Los agarradores          | De pannenlappen       |
| El molinillo de pimienta | De pepermolen         |
| El frigorífico           | De koelkast           |
| El aceite                | De olie               |
| El vinagre               | De azijn              |
| El cajón                 | De lade               |
| El molde                 | De bakvorm            |
| La tabla de cortar       | De snijplank          |
| Las especías             | De kruiden            |
| El paño de cocina        | De keukenhanddoek     |
| La cacerola              | De kookpan            |
| El vaso                  | Het glas              |
| La probeta               | De maatbeker          |
| El cuchillo              | Het mes               |
| El tenedor               | De vork               |
| La cuchara               | De lepel              |

| Más palabras (parte 2) | Meer woorden (deel 2) |
|------------------------|-----------------------|
| El jarro               | De kan                |
| La sartén              | De koekenpan          |
| La taza                | Het kopje             |
| El plato               | Het bord              |
| El tazón               | De kom                |
| La escobilla           | De stoffer            |
| El recogedor           | Het stofblik          |
| El silbato             | De fluitketel         |
| La tabla de planchar   | De strijkplank        |
| La plancha             | Het strijkijzer       |
| El lavaplatos          | De afwasmachine       |
| El huevero             | Het eierdopje         |
| La botella             | De fles               |
| La cocina              | Het fornuis           |
| El café                | De koffie             |
| La batidora            | De mixer              |
| La servilleta          | Het servet            |
| El mantel              | Het tafelkleed        |
| El té                  | De thee               |
| El azúcar              | De suiker             |
| La sal                 | Het zout              |



## BEROEPEN

Het is niet ongebruikelijk wanneer je met iemand een gesprek aanknoopt die persoon te vragen wat zijn of haar beroep is. Of als het een jong iemand is te vragen wat hij/zij later wil gaan doen. Wat in het Spaans lastig kan zijn is het onderscheid tussen de mannelijke en vrouwelijke versies van een beroep. In een aantal gevallen verandert de 'o' in een 'a' wanneer het een vrouw betreft.

Zo verandert “el carpentero” (timmerman) in “la carpentera” (timmervrouw). Maar voor een tandarts gaat dit niet op, waarbij de man “el dentista” en de vrouw “la dentista” genoemd wordt. De baas noemt men “el jefe” wanneer het een man betreft maar een bazin kan “la jefe” of “la jefa” genoemd worden.

Dit is vaak afhankelijk van het gebruik in de regio. Als het woord eindigt op ‘-dor’, verandert de vrouwelijke versie in ‘-dora’, bijvoorbeeld “programador/a”. Tenslotte is het nog van belang te vermelden dat je het werkwoord “ser” gebruikt om aan te geven wat je beroep is; “soy profesora”.

| Profesiones | Beroepen     |
|-------------|--------------|
| Actor       | Acteur       |
| Actriz      | Actrice      |
| Abogado     | Advocaat     |
| Funcionario | Ambtenaar    |
| Trabajador  | Arbeider     |
| Arquitecto  | Architect    |
| Autor       | Auteur       |
| Panadero    | Bakker       |
| Pastelero   | Banketbakker |
| Cajera      | Bankier      |
| Camarero    | Bediende     |
| Guardia     | Bewaker      |
| Florista    | Bloemist     |
| Granjero    | Boer         |
| Conductor   | Chauffeur    |
| Bailarín    | Danser       |
| Veterinario | Dierenarts   |
| Director    | Directeur    |
| Médico      | Dokter/arts  |
| Fotógrafo   | Fotograaf    |

| Profesiones (parte 2) | Beroepen (deel 2) |
|-----------------------|-------------------|
| Fisioterapeuta        | Fysiotherapeut    |
| Verdulero             | Groenteboer       |
| Relojero              | Horlogemaker      |
| Ingeniero             | Ingenieur         |
| Periodista            | Journalist        |
| Peluquero             | Kapper            |
| Pollero               | Kippenboer        |
| Cocinero              | Kok               |
| Artista               | Kunstenaar        |
| Profesor              | Leraar            |
| Profesora             | Lerares           |
| Fontanero             | Loodgieter        |
| Agente inmobiliario   | Makelaar          |
| Manager               | Manager           |
| Lechero               | Melkboer          |
| Albañil               | Metselaar         |
| Militar               | Militair          |
| Mecánico              | Monteur           |
| Notario               | Notaris           |
| Piloto                | Piloot            |
| Político              | Politicus         |
| Policía               | Politieagent      |
| Cartero               | Postbode          |
| Psicólogo             | Psycholoog        |

| Profesiones (parte 3) | Beroepen (deel 3)      |
|-----------------------|------------------------|
| Pintor                | Schilder               |
| Zapatero              | Schoenenverkoper/maker |
| Secretaria            | Secretaresse           |
| Carnicero             | Slager                 |
| Herrero               | Smid                   |
| Socorrista            | Strandwacht            |
| Dentista              | Tandarts               |
| Carpintero            | Timmerman              |
| Intérprete            | Tolk                   |
| Dependiente           | Verkoper               |
| Vendedor              | Verkoper               |
| Enfermera             | Verpleegkundige        |
| Traductor             | Vertaler               |
| Pescador              | Visser                 |
| Empleado              | Werknemer              |
| Científico            | Wetenschapper          |
| Tendero               | Winkelier              |



## PLAATSBEPALINGEN

| Preposiciones de lugar | Plaatsbepalingen |
|------------------------|------------------|
| A la derecha           | Rechts           |
| A la izquierda         | Links            |
| Lejos                  | Ver              |
| Al lado (de)           | Naast            |
| Delante (de)           | Voor             |
| Enfrente (de)          | Tegenover        |
| Cerca (de)             | Dichtbij         |
| Debajo (de)            | Onder            |
| Aquí                   | Hier             |
| Detrás (de)            | Achter           |

| Preposiciones de lugar (parte 2) | Plaatsbepalingen (deel 2) |
|----------------------------------|---------------------------|
| Fuera                            | Buiten                    |
| Al final (de)                    | Aan het einde (van)       |
| Todo recto                       | Rechtdoor                 |
| Allí                             | Daar                      |
| En                               | In/op                     |
| Encima de                        | (Boven) op                |
| Entre                            | Tussen                    |

## Aanwijzende bijwoorden

In het Spaans kent men drie aanwijzende bijwoorden voor hier en daar, “aquí”, “cerca” (dichtbij), “ahí”, “legos” (ver), “allí”, “más legos” (nog verder weg).

- Aquí - verwijst naar iets dicht bij de spreker.
- Ahí - verwijst naar dingen die dicht bij de luisteraar zijn en/of niet tastbaar zijn voor de spreker.
- Allí - verwijst naar iets ver van de spreker en luisteraar.

## HANDIGE TIP

Vertrouwen op één enkele methode is niet genoeg wanneer je een nieuwe taal wilt leren. Je kunt uit boeken leren maar het gaat sneller als je in de betreffende taal met native speakers spreekt, (online) kranten leest, naar video's, tv-programma's en films kijkt, en een leuke manier is het luisteren naar Spaanstalige muziek. Zoek de tekst erbij en lees mee terwijl je luistert. Door verschillende methodes toe te passen, zal je meer vaardigheden verwerven die je nodig hebt om de nieuwe taal goed te beheersen. Onze hersenen kunnen zich dingen beter herinneren wanneer ze worden waargenomen door verschillende middelen of kanalen.



## AANWIJZENDE VOORNAAMWOORDEN

Aanwijzende voornaamwoorden hebben in het Nederlands twee gebieden waarnaar ze wijzen: “dit, deze” en “die, dat”. De Spaanse taal heeft nog een extra gebied waarnaar verwezen kan worden.

In het Spaans gebruikt men verschillende aanwijzende voornaamwoorden afhankelijk van waar het onderwerp zich bevindt is het bijvoorbeeld dichtbij de spreker dan gebruikt men “este libro” (dit boek) of “esta casa” (dit huis). Wanneer het onderwerp zich verder van de spreker bevindt gebruikt men “ese libro” (dat boek) en “esa casa” (dat huis).

| Ejemplos                | Voorbeelden                   |
|-------------------------|-------------------------------|
| Busco tu libro y el mío | Ik zoek jouw boek en de mijne |
| No me interesa          | Dat interesseert me niet      |

## Aanwijzende voornaamwoorden

|       | SINGULAR  |          |
|-------|-----------|----------|
|       | Masculino | Femenino |
| Cerca | Este      | Esta     |
| Medio | Ese       | Esa      |
| Lejos | Aquel     | Aquella  |
|       | PLURAL    |          |
|       | Masculino | Femenino |
| Cerca | Estos     | Estas    |
| Medio | Esos      | Esas     |
| Lejos | Aquellos  | Aquellas |



## HET GEBRUIK VAN “POR” EN “PARA”

Wanneer maak je gebruik van de voorzetsels “por” of “para”? Beide woorden kunnen vertaald worden met “voor”. Het is echter niet zo dat dat deze woorden altijd met “voor” vertaald moeten worden. Er zijn belangrijke verschillen tussen de twee voorzetsels waardoor de ene keer “por” en de andere keer “para” gebruikt moet worden. De samenvatting, in grote lijnen: “por” geeft de oorzaak aan en “para” het doel. Met “por” ga je ergens doorheen of langs en met “para” ga je er naartoe.

## Het gebruik van “por”

### 1. Om een reden of oorzaak aan te geven

| Motivo o causa                     | Reden of oorzaak                     |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| Lo hago <b>por</b> mi madre        | Ik doe het voor mijn moeder          |
| ¿ <b>Por</b> qué lo hiciste?       | Waarom deed je dat?                  |
| Llegué tarde <b>por</b> el tráfico | Ik kwam laat aan vanwege het verkeer |

### 2. Om een bepaalde tijdsduur aan te geven

| Durante un tiempo                    | Gedurende een tijd                          |
|--------------------------------------|---------------------------------------------|
| Estudié francés <b>por</b> dos meses | Ik heb gedurende 2 maanden Frans gestudeerd |

### 3. Om een vage tijd of plaats (door of via) aan te duiden

| Tiempo o lugar                          | Tijd of plaats                     |
|-----------------------------------------|------------------------------------|
| Nos vemos mañana <b>por</b> la tarde    | We zien elkaar morgenmiddag        |
| Hay mucha gente <b>por</b> aquí         | Er zijn hier veel mensen           |
| ¿Este tren pasa <b>por</b> Madrid?      | Komt deze trein langs Madrid?      |
| Anduve <b>por</b> las calles del Gerona | Ik liep door de straten van Girona |

#### 4. Om per ... en percentages aan te geven

| Porcentajes                       | Percentages                   |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| Me pagan 20 euros <b>por</b> hora | Ze betalen me 20 euro per uur |
| Ciento <b>por</b> ciento          | Honderd procent               |
| Viajamos <b>por</b> avión         | We reizen per vliegtuig       |

#### 5. Wanneer men iets ruilt

| A cambio de algo                              | In ruil voor iets                      |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------|
| Quiero cambiar estos euros <b>por</b> dólares | Ik wil deze euro's voor dollars ruilen |
| Quiero cambiarlo <b>por</b> otro              | Ik wil deze ruilen voor een andere     |
| Compré este coche <b>por</b> mil euros        | Ik kocht deze auto voor duizend euro   |

#### 6. In vaste uitdrukkingen

| En expresiones fijas | In vaste uitdrukkingen   |
|----------------------|--------------------------|
| <b>Por</b> favor     | Alsjeblieft, alstublieft |
| <b>Por</b> supuesto  | Natuurlijk               |
| <b>Por</b> si acaso  | Voor het geval dat       |
| <b>Por</b> Dios      | In Godsnaam              |

# Het gebruik van “para”

## 1. Het aangeven van een doel

| Destino                                  | Doel                                     |
|------------------------------------------|------------------------------------------|
| ¿ <b>Para</b> qué necesitas el cuchillo? | Waarvoor heb je het mes nodig?           |
| Lo necesito <b>para</b> cortar la carne  | Ik heb het nodig om het vlees te snijden |
| Este libro es bueno <b>para</b> leer     | Dit boek is goed om te lezen             |

## 2. Het aangeven van een bestemming/richting

| Destino                                         | Bestemming                                 |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Este regalo es <b>para</b> mi padre             | Dit cadeau is voor mijn vader              |
| Salimos <b>para</b> Holanda la semana que viene | We vertrekken volgende week naar Nederland |

## 3. Het aangeven van een tijdslimiet of deadline

| Tiempo límite                               | Tijdslimiet                           |
|---------------------------------------------|---------------------------------------|
| Necesito el artículo <b>para</b> el viernes | Ik heb het artikel nodig vóór vrijdag |
| <b>Para</b> siempre                         | Voor altijd                           |

## 4. Werken voor

| Trabajar                                  | Werken                                |
|-------------------------------------------|---------------------------------------|
| Mi tía trabaja <b>para</b> la universidad | Mijn tante werkt voor de universiteit |

# CURSUS SPAANS VOOR KINDEREN EN TIENERS

De cursus 'Spaans voor kinderen en tieners' duurt 6 maanden waarbij de student twee keer per maand online contact heeft met de leraar.

- Totaal 12 online privélessen met Spaanse leraar.
- Inclusief materiaal voor 1 á 2 uur zelfstudie per week.

Deze cursus is speciaal gericht op jonge leerlingen en bevat op de leeftijd afgestemd lesmateriaal.

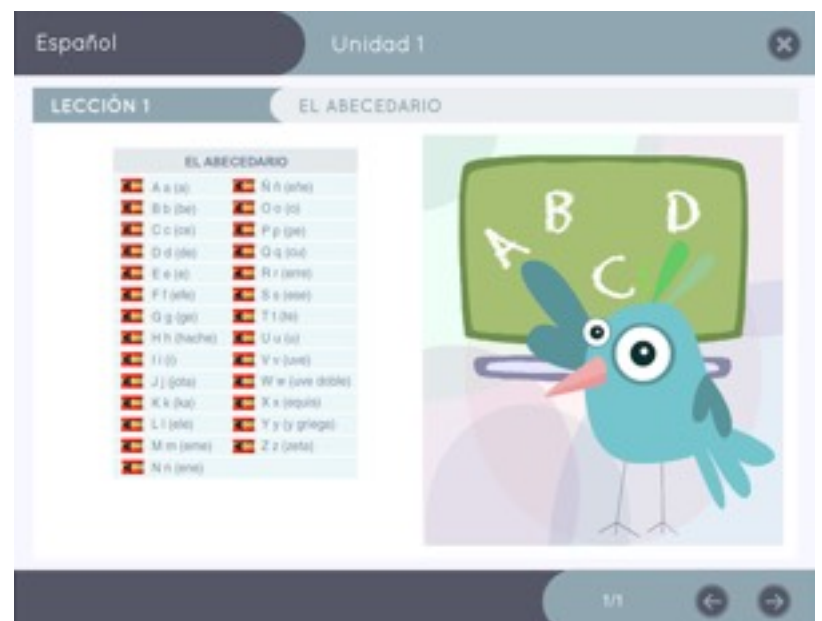
[www.espaans.nl/cursus-spaans-voor-kinderen-en-tieners](http://www.espaans.nl/cursus-spaans-voor-kinderen-en-tieners)

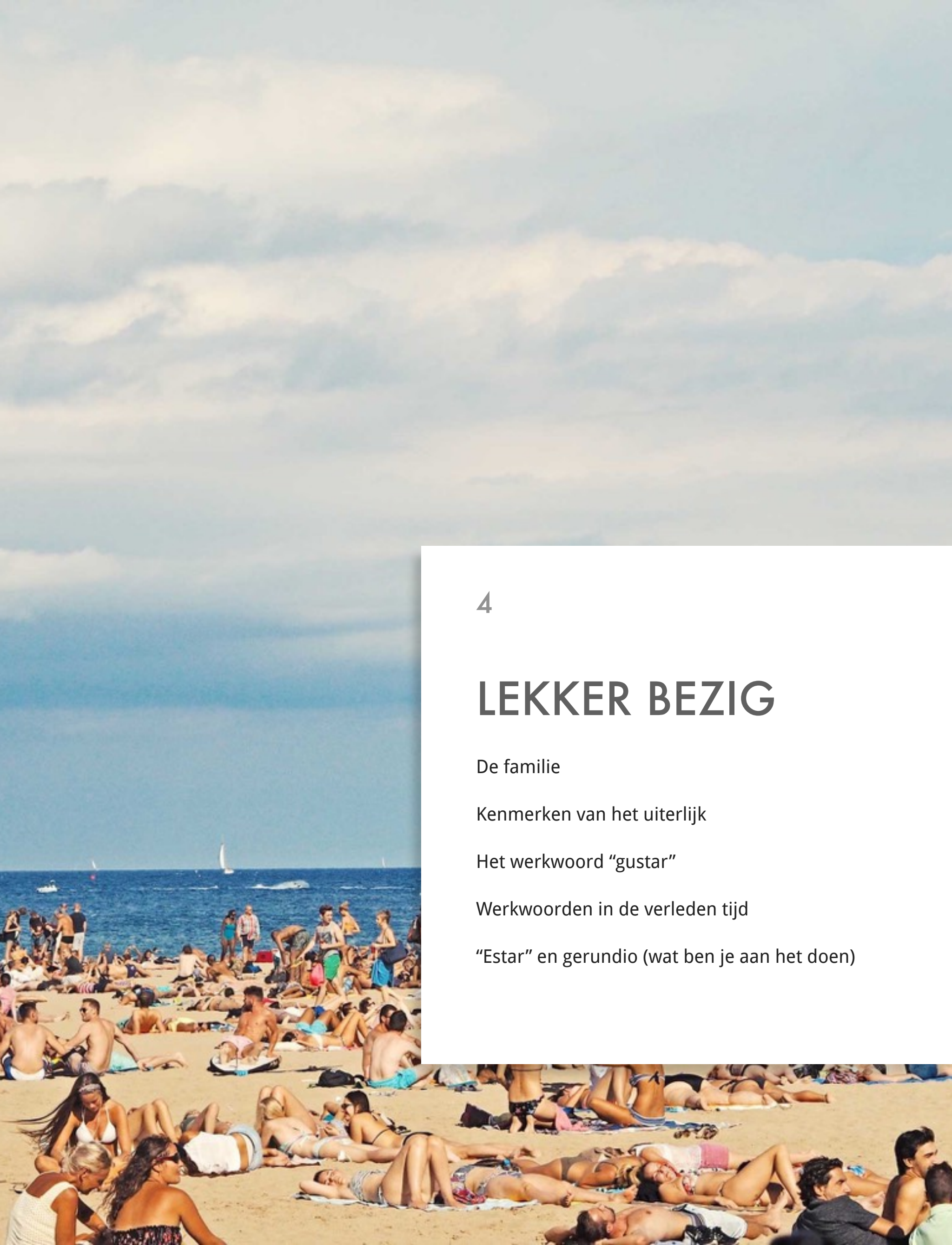
## Inhoud van de online campus

De online campus is interactief en aantrekkelijk ingericht met visueel lesmateriaal, bestaande uit teksten, foto's, video's, podcasts, toetsen, (korte) examens en opdrachten. Daarnaast bevat de online campus een bibliotheek met teksten, informatie over grammatica en vocabulaire. Ook kun je gebruik maken van het forum, chats en een online kalender waarin je afspraken met de leraar kunt inplannen.

## Persoonlijke begeleiding

De student krijgt persoonlijke begeleiding van zijn of haar leraar in Spanje. Wekelijks bestudeer je in eigen tempo en tijd het lesmateriaal en maak je vervolgens één keer per twee weken een afspraak binnen de campus voor de mondelinge evaluatie met de leraar. Hierbij wordt gebruik gemaakt van een microfoon en camera.





4

# LEKKER BEZIG

De familie

Kenmerken van het uiterlijk

Het werkwoord “gustar”

Werkwoorden in de verleden tijd

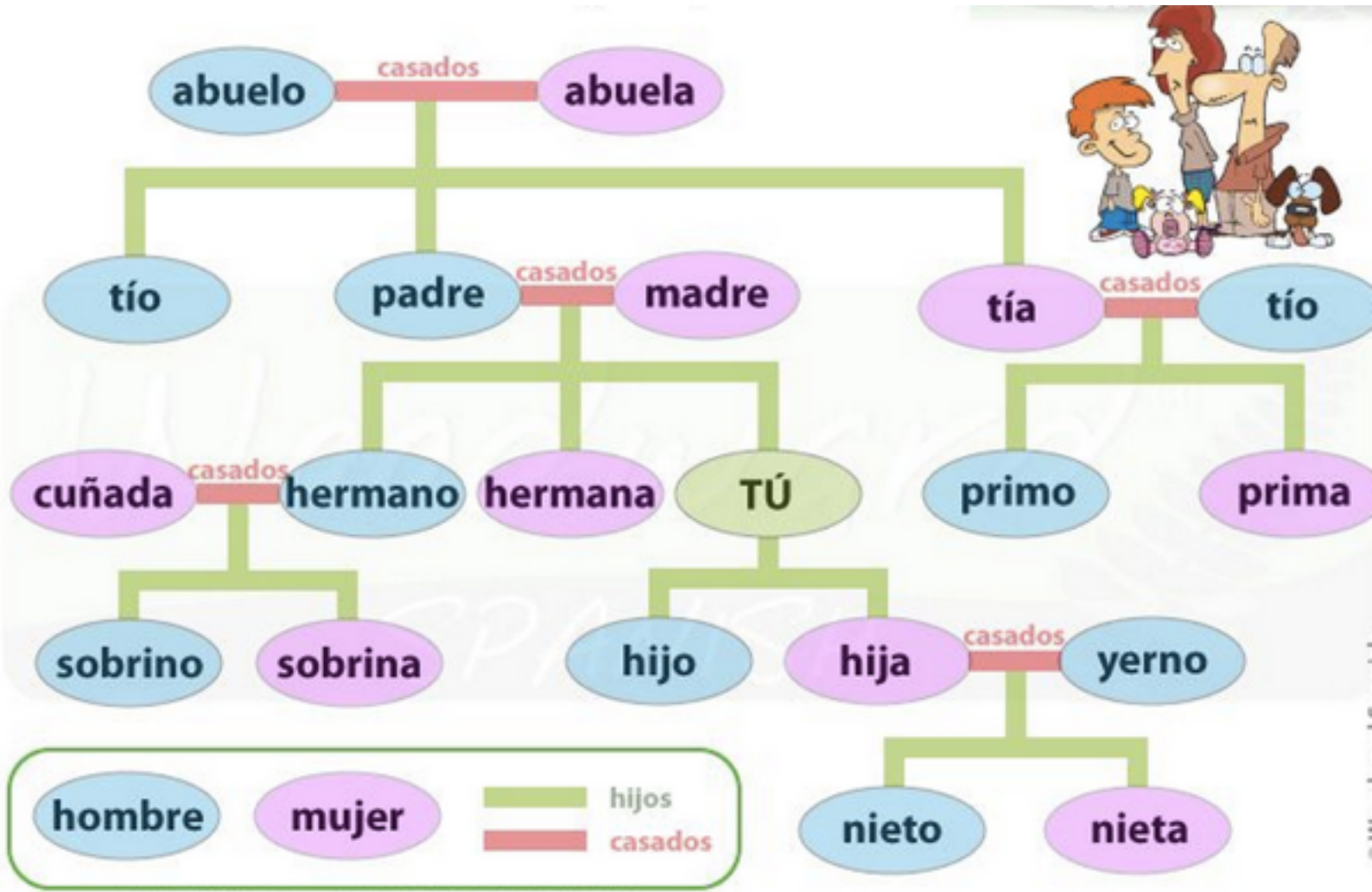
“Estar” en gerundio (wat ben je aan het doen)



## DE FAMILIE

Familiebanden zijn in Spanje heel belangrijk. Men zorgt goed voor elkaar en iedereen hoort erbij, ooms, tantes, kleinkinderen, opa en oma. Jong en oud houdt ervan om in het weekend met de hele familie samen te komen en dan urenlang te genieten van heerlijk Spaans eten. Dat kan thuis of in een lokaal tapasrestaurant. Ook tijdens de recente jaren van crisis is het belang van deze familiebanden duidelijk geworden. Waar veel mensen hun baan en huis kwijt raakten werden zij vrijwel altijd door familieleden opgevangen. Ouders en grootouders zorgen voor de kinderen en kleinkinderen en andersom. Dat is in Spanje de normaalste zaak van de wereld.

| La familia   | De familie, het gezin          |
|--------------|--------------------------------|
| El padre     | De vader                       |
| La madre     | De moeder                      |
| Los padres   | De ouders                      |
| El abuelo    | De opa                         |
| La abuela    | De oma                         |
| El hijo      | De zoon                        |
| La hija      | De dochter                     |
| Los hijos    | De kinderen                    |
| El hermano   | De broer                       |
| La hermana   | De zus                         |
| Los hermanos | De broers, de broers en zussen |
| Las hermanas | De zussen                      |

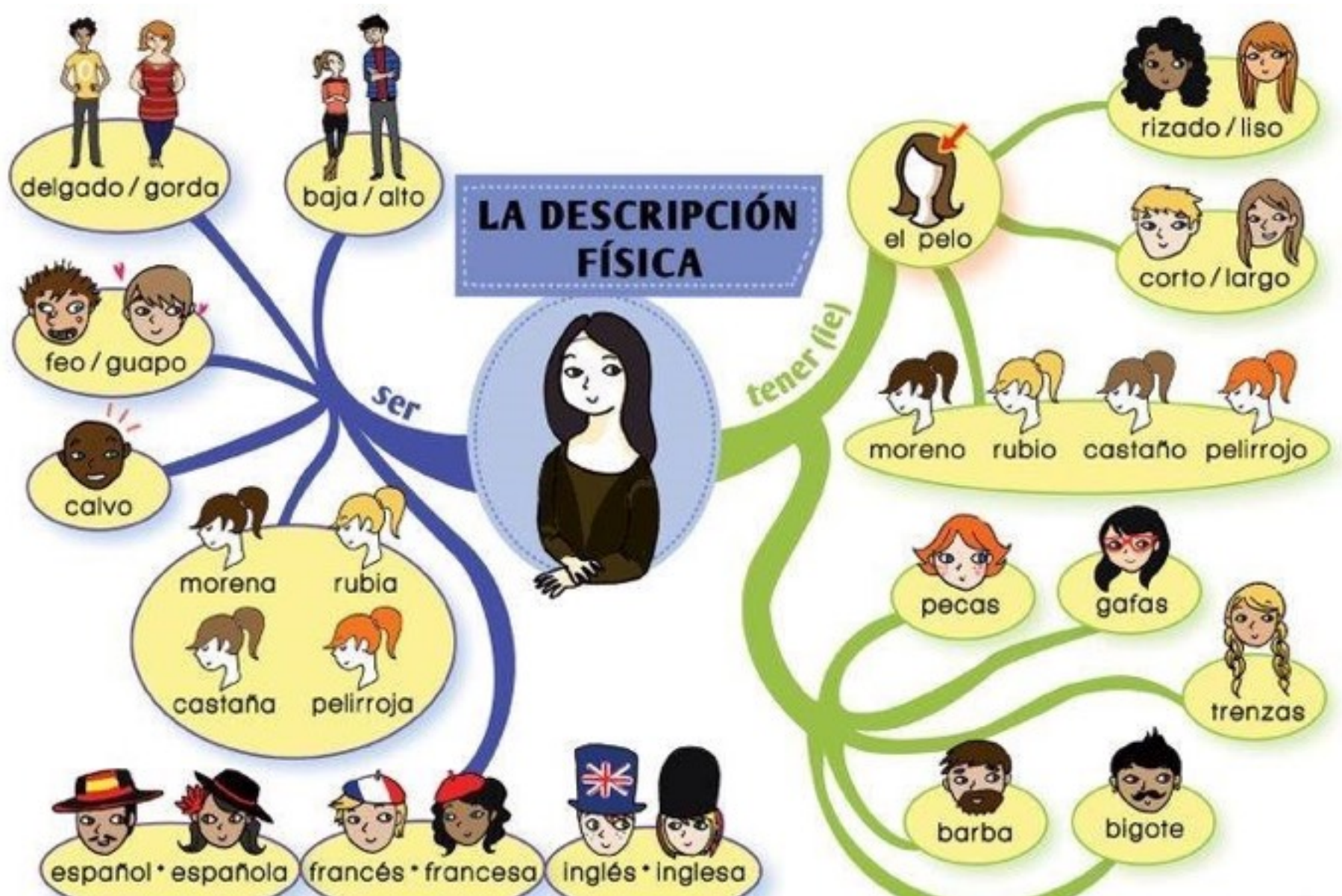




# KENMERKEN VAN HET UITERLIJK

| Características físicas | Fysieke eigenschappen |
|-------------------------|-----------------------|
| Moreno/morena           | Bruin, getint         |
| Fuerte                  | Sterk                 |
| Alto/alta               | Lang                  |
| Calvo                   | Kaal                  |
| Gordo/gorda             | Dik                   |
| Delgado/delgada         | Slank                 |
| Joven                   | Jong                  |
| Viejo/vieja             | Oud                   |
| Guapo/guapa             | Knap                  |
| Feo/fea                 | Lelijk                |

## De fysieke beschrijving





Madrid

## HET WERKWOORD “GUSTAR”

Het werkwoord “gustar” heeft een andere toepassing dan gewone werkwoorden als werken en wonen etc. “Gustar” wordt in het Spaans vervoegd met ‘wat er leuk gevonden’ wordt in plaats van ‘wie het leuk vindt’. In het Spaans wordt datgeen wat men leuk vindt, bijvoorbeeld “el libro” (het boek), “la película” (de film), het onderwerp van de zin, daarom komen het werkwoord “gustar” en soortgelijke werkwoorden voornamelijk voor in de derde persoon enkelvoud en meervoud en zelden in de andere persoonsvormen.

Wanneer het onderwerp dat je bevalt of leuk vindt enkelvoud betreft dan zeg je:

| Singular                  | Enkelvoud                                     |
|---------------------------|-----------------------------------------------|
| (A mí) me gusta la fiesta | Mij bevalt het feest (Ik vind het feest leuk) |

Wanneer meerdere dingen je bevallen of als je meerdere dingen leuk vindt dan zeg je:

| Plural                       | Meervoud                                          |
|------------------------------|---------------------------------------------------|
| (A mí) me gustan las fiestas | Mij bevallen de feesten (Ik vind de feesten leuk) |

# GUSTAR

A MÍ ME...

A TI TE...

A ÉL / ELLA LE...

A NOSOTROS NOS...

A VOSOTROS OS...

A ELLOS / ELLAS LES...

## GUSTA



la flor

## GUSTAN



las flores

Het werkwoord “gustar” (iets leuk vinden of iets bevalt je)

|                      |              |                                  |
|----------------------|--------------|----------------------------------|
| (A mí) me            | gusta(n) ... | Ik vind ... leuk                 |
| (A tí) te            | gusta(n) ... | Jij vindt ... leuk               |
| (A él) le            | gusta(n) ... | Hij vindt ... leuk               |
| (A ella) le          | gusta(n) ... | Zij vindt ... leuk               |
| (A usted) le         | gusta(n) ... | U vindt ... leuk                 |
| (A nosotros/-as) nos | gusta(n) ... | Wij vinden ... leuk              |
| (A vosotros/-as) os  | gusta(n) ... | Jullie vinden ... leuk           |
| (A ellos) les        | gusta(n) ... | Zij (mannelijk) vinden ... leuk  |
| (A ellas) les        | gusta(n) ... | Zij (vrouwelijk) vinden ... leuk |
| (A ustedes) les      | gusta(n) ... | Zij (formeel) vinden ... leuk    |

| ¡Atención!              | Let op!                |
|-------------------------|------------------------|
| Me gusto (yo)           | Ik vind mij leuk       |
| Me gustas (tú)          | Ik vind jou leuk       |
| Me gusta (él)           | Ik vind hem leuk       |
| Nos gustamos (nosotros) | Wij vinden ons leuk    |
| Nos gustáis (vosotros)  | Wij vinden jullie leuk |
| Nos gustan (ellos)      | Wij vinden hen leuk    |



## WERKWOORDEN IN DE VERLEDEN TIJD

Deze “Pretérito Perfecto” is een samengestelde verleden tijd met het hulpwerkwoord “haber” en het voltooid deelwoord. De vorming van het voltooid deelwoord is afhankelijk van de uitgang van het werkwoord (‘-ar’, ‘-er’ of ‘-ir’). Voor werkwoorden met de uitgang ‘-ar’ krijg je het voltooid deelwoord door de stam te laten volgen door ‘-ado’. Bij werkwoorden die eindigen op ‘-er’ of ‘-ir’ wordt de stam gevolgd door ‘-ido’. Het wordt gebruikt om gebeurtenissen in het verleden, maar dichtbij het heden, uit te drukken.

Een aantal voorbeelden van tijdsaanduidingen die hierbij gebruikt worden zijn: “hoy” (vandaag), “esta mañana” (vanmorgen), “este mes” (deze maand) en “este fin de semana” (dit weekend).

| Por ejemplo                  | Bijvoorbeeld                                    |
|------------------------------|-------------------------------------------------|
| Hoy he visitado a mi hermano | Vandaag ben ik bij mijn broer op bezoek geweest |

Tijden die je kunt gebruiken bij de Pretérito Perfecto



Bij wederkerige werkwoorden staat het wederkerig voornaamwoord vóór het vervoegde werkwoord:

| Sentarse                 | Gaan zitten             |
|--------------------------|-------------------------|
| Me <b>he</b> sentado     | Ik heb gezeten          |
| Te <b>has</b> sentado    | Jij hebt gezeten        |
| Se <b>ha</b> sentado     | Hij/zij/u heeft gezeten |
| Nos <b>hemos</b> sentado | Wij hebben gezeten      |
| Os <b>habéis</b> sentado | Jullie hebben gezeten   |
| Se <b>han</b> sentado    | Zij hebben gezeten      |

## Pretérito Perfecto

# PRETÉRITO PERFECTO

## VERBO HABER

HE  
HAS  
HA  
HEMOS  
HABÉIS  
HAN

## PARTICIPIO

cant -AR ⇒ cant -ADO  
com -ER ⇒ com -IDO  
viv -IR ⇒ viv -IDO

¡OJO!

El auxiliar es siempre el verbo HABER, el participio es INVARIABLE y no se puede poner nada entre el auxiliar y el participio.

~~Soy ido a Madrid.  
Hemos estados en el cine.  
No he todavía comido.~~

He ido a Madrid.  
Hemos estado en el cine.  
No he comido todavía.

## PARTICPIOS IRREGULARES

abrir ⇒ abierto  
cubrir ⇒ cubierto  
descubrir ⇒ descubierto  
morir ⇒ muerto

volver ⇒ vuelta  
devolver ⇒ devuelto  
envolver ⇒ envuelto  
resolver ⇒ resuelto

componer ⇒ compuesto  
exponer ⇒ expuesto  
oponer ⇒ opuesto  
poner ⇒ puesto

ver ⇒ visto  
prever ⇒ previsto

deshacer ⇒ deshecho  
hacer ⇒ hecho  
satisfacer ⇒ satisfecho

escribir ⇒ escrito  
romper ⇒ roto

## MARCADORES TEMPORALES

hoy  
ya  
todavía no  
hace un rato/momento  
esta semana/mañana/tarde...  
este mes/fin de semana/invierno/año...

estas vacaciones  
últimamente  
recientemente  
nunca  
siempre  
alguna vez

## Participios irregulares

# PARTICIPIOS IRREGULARES

**ABRIR**

**ABIERTO**

**CUBRIR**

**CUBIERTO**

**DECIR**

**DICHO**

**ESCRIBIR**

**ESCRITO**

**HACER**

**HECHO**

**MORIR**

**MUERTO**

## Participicios irregulares

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| <b>PONER</b>    | <b>PUESTO</b>   |
| <b>PUDRIR</b>   | <b>PODRIDO</b>  |
| <b>RESOLVER</b> | <b>RESUELTO</b> |
| <b>ROMPER</b>   | <b>ROTO</b>     |
| <b>VER</b>      | <b>VISTO</b>    |
| <b>VOLVER</b>   | <b>VUELTO</b>   |

[lapizdeele.blogspot.com](http://lapizdeele.blogspot.com)



## “ESTAR” EN GERUNDIO (WAT BEN JE AAN HET DOEN)

Het gerundio, in het Nederlands beter bekend als het gerundium, is iets dat eigenlijk niet vaak gebruikt wordt in het Nederlands. In het Spaans daarentegen komt het regelmatig voor. Een gerundio wordt gebruikt om aan te geven dat een handeling plaats vindt op het moment dat je het zegt. In het Nederlands gebruiken we de uitdrukking “ik ben aan het ... eten, wassen, kijken” etc.

Estar en gerundio

ESTAR + GERUNDIO

• Acciones que se desarrollan en el momento en que hablamos

➢ Está lloviendo, por eso he salido con paraguas y botas para el agua.

estoy

estás

está

estamos

estáis

están

hablar... hablando

comer... comiendo

abrir... abriendo

decir... diciendo

pedir... pidiendo

repetir... repitiendo

reír... riendo

seguir... siguiendo

sentir... sintiendo

dormir... durmiendo

morir... muriendo

poder... pudiendo

caer... cayendo

leer... leyendo

ir... yendo

oír... oyendo

traer... trayendo

construir... construyendo

• Acciones que se desarrollan en el tiempo

➢ Hace 2 días que estoy estudiando para el examen y mañana tendré que seguir estudiando.





De vorming van het gerundio in het Spaans is heel eenvoudig. Je neemt meestal een vorm van het werkwoord “estar” en plakt daarachter de gerundio-vorm van een werkwoord naar keuze. De vorming van het gerundio zelf is ook heel erg makkelijk en zeer regelmatig te noemen.

Werkwoorden op ‘-ar’ in het gerundio

Bij werkwoorden die eindigen op ‘-ar’ vervang je ‘-ar’ door ‘-ando’.

| Por ejemplo      | Bijvoorbeeld        |
|------------------|---------------------|
| Estoy trabajando | Ik ben aan het werk |
| Está trabajando  | Hij is aan het werk |

## Werkwoorden op ‘-ir’ en ‘-er’ in het gerundio

Bij werkwoorden op ‘-ir’ en ‘-er’ vervang je ‘-ir’ en ‘-er’ door ‘-iendo’.

| Por ejemplo             | Bijvoorbeeld        |
|-------------------------|---------------------|
| Estoy comiendo          | Ik ben aan het eten |
| Estoy viviendo un sueño | Ik leef een droom   |

## De onregelmatige vormen

Cambio vocálico **e** → **i**

| INFINITIVO         | GERUNDIO              |
|--------------------|-----------------------|
| de <b>e</b> cir    | di <b>i</b> ciendo    |
| pe <b>e</b> dir    | pi <b>i</b> diendo    |
| repe <b>e</b> tir  | repi <b>i</b> tiendo  |
| ve <b>e</b> stirse | vis <b>i</b> tiéndose |

Cambio vocálico **o** → **u**

| INFINITIVO       | GERUNDIO            |
|------------------|---------------------|
| do <b>o</b> rmir | du <b>u</b> rmiento |
| mo <b>o</b> rir  | mu <b>u</b> riendo  |

Vocal + er / ir → **y** en algunos verbos

| INFINITIVO | GERUNDIO         |
|------------|------------------|
| Leer       | Le <b>y</b> endo |
| Oir        | o <b>y</b> endo  |

## Wat is men aan het doen?



| Un día en un banco en Sevilla             | Een dag op een bank in Sevilla                       |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| El chico está leyendo el periódico        | De jongen is de krant aan het lezen                  |
| Las señoras están hablando                | De dames zijn aan het praten                         |
| Los niños están jugando                   | De kinderen zijn aan het spelen                      |
| El chico está besando (a la chica)        | De jongen is (het meisje) aan het kussen             |
| La chica está esperando/mirando la hora   | Het meisje is aan het wachten/kijken hoe laat het is |
| El chico está tocando la guitarra         | De jongen is gitaar aan het spelen                   |
| Los jóvenes están bebiendo cava/brindando | De jongeren zijn cava aan het drinken/proosten       |



5

# AFSLUITING

[Nog meer tips](#)

[Online cursus Spaans](#)

[Referenties](#)

[Reacties van bezoekers](#)

[Afsluiting](#)



## NOG MEER TIPS

De beste manier om een taal onder de knie te krijgen is door er dagelijks mee in aanraking te komen. Hoe pak je dat aan? Door het Spaans in je dagelijkse bezigheden te integreren. Tijdens het doen van de boodschappen, het nieuws lezen, koken tot actief zijn op social media zoals Facebook.

- Zoek naar social media groepen/netwerken in de Spaanse taal en probeer actief deel te nemen. Word ook lid van de groep 'Spaans Leren' op Facebook.  
[www.facebook.com/groups/spaans.leren/](https://www.facebook.com/groups/spaans.leren/)
- Maak gebruik van alle beschikbare middelen die er zijn zoals boeken, internet, video's, televisie en social media, etc.
- Experts moedigen aan om op zoek te gaan naar (pen)vrienden in de taal die je wilt leren. Social media is hiervoor uitermate geschikt.
- Als je op zoek gaat naar een taalcursus of een online taalgemeenschap, zorg dan dat je de mogelijkheden krijgt te oefenen in luisteren, schrijven, lezen en spreken.

- Wanneer je met mensen communiceert, schroom dan niet om aan te geven dat je de taal nog aan het leren bent en mogelijk fouten maakt. Vraag je gesprekspartner(s) om je te verbeteren (met uitleg) wanneer je een fout maakt. Je zal de taal hierdoor alleen maar sneller beheersen.
- Begin je dag met een kopje café con leche en lees het Spaanse nieuws op de websites van El País of El Mundo.
- Schrijf je boodschappenlijstje (lista de compras) in het Spaans.
- Zet de instellingen van je telefoon, computer en/of social media in het Spaans.
- Gebruik Spaanstalige recepten voor de bereiding van je avondeten.  
Of ga lekker uit eten in een Spaans restaurant.
- Kijk Spaanse films of series (met of zonder Spaanse ondertiteling), lees Spaanse boeken en tijdschriften en bezoek Spaanse entertainment websites.

Of boek een online cursus Spaans via Espaans! Ga naar [www.espaans.nl/cursusaanbod](http://www.espaans.nl/cursusaanbod)

# ONLINE CURSUS SPAANS VIA ESPAANS

Een effectieve én leuke manier om de Spaanse taal te leren, in je eigen tijd en tempo, op communicatieve wijze en onder begeleiding van een ervaren privéleraar in Spanje.

Boek nu een online cursus Spaans bij Espaans, inclusief toegang tot professionele online campus.

## Spaans voor volwassenen

€ 375,-

Deze cursus duurt 12 weken. De student heeft één keer per week contact met de leraar.

- Totaal 12 online privélessen met Spaanse leraar.
- Inclusief materiaal voor 2 tot 4 uur zelfstudie per week.

[www.espaans.nl/cursus-voor-volwassenen](http://www.espaans.nl/cursus-voor-volwassenen)

## Conversatiecursus

€ 250,-

10 x 55 minuten online conversatie met Spaanse leraar.

- Lesmateriaal en feedback wordt per e-mail toegezonden.
- Inclusief materiaal voor 1 á 2 uur zelfstudie per week.

[www.espaans.nl/conversatiecursus](http://www.espaans.nl/conversatiecursus)

## Spaans voor kinderen en tieners (9 t/m 16 jaar)

€ 395,-

Deze cursus duurt 6 maanden. De student heeft twee keer per maand online contact met de leraar.

- Totaal 12 online privélessen met Spaanse leraar.
- Inclusief materiaal voor 1 á 2 uur zelfstudie per week.

[www.espaans.nl/cursus-spaans-voor-kinderen-en-tieners](http://www.espaans.nl/cursus-spaans-voor-kinderen-en-tieners)

Je kunt op ieder gewenst moment met de online cursus starten!



## REFERENTIES

Natuurlijk kunnen wij je vertellen dat wij leerzame, effectieve en leuke cursussen Spaans aanbieden, maar onze klanten kunnen veel beter vertellen wat een online cursus via Spaans voor hen heeft betekend. Op de volgende pagina lees je daarom over een aantal ervaringen van studenten die jou voorgingen bij het volgen van een online cursus Spaans via Spaans.



“Mede dankzij deze studie kon ik mijn vertrek naar Spanje realiseren. Vanuit mijn Nederlandse woonkamer heb ik een jaar op een relaxte manier en op door mij gekozen tijdstippen conversatieles gevolgd met een Spaanse leraar in Málaga.

De cursus via Spaans heeft me behalve veel zelfvertrouwen ook een solide basis gegeven voor verdere studie van de Spaanse taal.”

- Jeannette C. Bouwer

“De lerares is altijd erg enthousiast en heel behulpzaam als je iets even niet meer weet. De lessen zijn leuk en creatief ingericht!”

- Yara, 14 jaar

“De lessen met José (red. leraar) zijn zeer leerzaam. We improviseren regelmatig en dat loopt prima. Ik kan mijn wensen bij hem neerleggen en daar gaan we dan direct dieper op in.”

- Wim van Ek

“Het gaat heel fijn met Patricia (red. lerares), loopt lekker, heel ontspannen. Ik heb nu elke dinsdag vanaf 20:15 uur les. We bespreken dan het huiswerk en aan het einde van iedere les krijg ik nieuw materiaal om mij in te verdiepen en te oefenen.”

- Gert-Jan Roefs (Gerardo Juan)

“Mijn doel was het DELE examen niveau ‘B2’ te halen. Met de vakkundige hulp van José en zijn eindeloos geduld om mijn teksten te corrigeren heb ik het examen in één keer gehaald.

Met divers lesmateriaal, veel oefeningen en de juiste ondersteuning heb ik mij gericht op de voor mij lastige onderdelen van de Spaanse taal. Het was super om mijn diploma te ontvangen.”

- Jolanda de Kuijer

“De interactie met de lerares verloopt heel goed. Vaak toont ze voorbeelden op haar beeldscherm die via ‘scherm delen’ goed te volgen zijn.

Ik ben positief en kan deze aanpak aanbevelen aan iedereen die Spaans wil leren spreken.”

- Ger van den Anker

“Ik vond de online lessen erg leuk! Het lesmateriaal was echt héél leuk om mee te werken.

Je kon na de oefeningen ook zien wat je fout had gedaan. En doordat je een oefening telkens opnieuw kunt herhalen, leer je dus van je fouten.

De online lessen met de leraar heb ik als heel prettig ervaren. Hij is erg duidelijk en legt dingen goed uit. Wat ik zelf als tip mee wil geven is om je huiswerk aan te leveren in Word-bestand, zodat José dat na kan kijken en zo kan beoordelen waar extra op geoefend moet worden.”

- Francis Overmeijer



## REACTIES VAN BEZOEKERS

Hierbij een greep uit de reacties van bezoekers op de berichten van Espaans en Leuk Spaans leren:

“Heel leuk om de Spaanse taal beter te leren. Zelf heb ik er veel aan om eerst naar het Nederlandse journaal te kijken en daarna naar het Spaanse journaal. Ook gebruik ik vaak 888 via de Spaanse teletekst.”

- Willemien

“Dit zijn inderdaad goede tips om een taal te leren. Wat ik ondermeer ook toepas is zoveel mogelijk reclamebladen die in de bus belanden, proberen de artikelen in het Spaans te vertalen of een woord welke ik precies niet kan onthouden, visueel bij te sturen door bv een prentje er bij te kleven. Met dank voor de tips.”

- Irene

“Nog een tip, maak een werkwoordenlijst en neem deze elke dag door. Werk deze lijst bij met nieuw werkwoorden die je leest. Succes!”

- Marion

“Een super leuke cursus. Ik kom steeds terug om op een speelse manier mijn Spaanse taal kennis uit te breiden.”

- Sandra

“Goede uitleg, net wat ik nodig had. Ik woon in Tenerife en zit daar op Spaanse les.”

- Liesbeth

“Een heel duidelijke uitleg! Hartelijk dank!  
¡Muchas gracias!”

- Elly

“Stimuleert om te leren. Bedankt.”

- Iboya

“Hele duidelijke uitleg. Hartelijk dank.”

- Liduin

“Telkens een korte doch zeer duidelijke uitleg. Dank. Muchas gracias.”

- Solange

“Leuk om al die korte stukjes te ontvangen. Het is precies waarmee wij bezig zijn!”

- Anoniem

“Dank. Een grote hulp voor mijn beginnend Spaans.”

- Erna

“Super leerzame berichten plaatsen jullie. Ik ben er blij mee. Het helpt mij goed Spaans te leren.”

- Mieke

“Heel goed uitgelegd hier heb ik nog wat bijgeleerd.”

- Irene

“Esto me parece un sitio muy divertido y educativo. Aquí todos podemos aprender mas español. Gracias a Leuk Spaans leren.”

- Lea

# AFSLUITING



## Sonja Hartemink

“Wij hopen dat jij met net zoveel plezier dit eBook hebt gelezen als wij hebben gehad om het voor jou maken.

En maak er ook gebruik van. Het is een handig naslagwerk; niet alleen voor mensen die beginnen met Spaans leren maar ook voor degenen die de Spaanse taal al redelijk spreken.”



## Jeffry Roest

“Als de visuele manier van leren je aanspreekt en je graag de Spaanse taal op professionele wijze wilt leren, mét ondersteuning van een gekwalificeerde Spaanse leraar, aarzel dan niet om contact met ons op te nemen.

We informeren je graag en vrijblijvend over onze online leeromgeving, waarbinnen je in eigen tijd en tempo op een leuke en efficiënte manier de Spaanse taal kunt leren. Het interactieve lesmateriaal is samengesteld door een team ervaren Spaanse leraren in Spanje, naar de richtlijnen van het Instituto Cervantes.”

# COPYRIGHT

Niets uit deze uitgave mag worden overgenomen, op welke wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de beide auteurs, Sonja Hartemink en Jeffry Roest.

# DISCLAIMER

Alle inhoud in dit eBook is met grote zorg samengesteld door Sonja Hartemink en Jeffry Roest, doch, de eigenaar aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid ten aanzien van mogelijke onjuistheden van de inhoud.

Ongeautoriseerd of oneigenlijk gebruik van de inhoud of delen daarvan maken inbreuk op intellectuele rechten.

Toestemming tot het gebruik van de inhoud of delen daarvan dienen schriftelijk te worden verzocht per brief of per e-mail. Zonder deze schriftelijke toestemming kun je geen inhoud of delen daarvan gebruiken.